Inhalt

◆ ***SICHERHEITSANWEISUNGEN*** 3

◆ ***VORBEREITEN DER INSTALLATION***
- ■ Entscheiden des Installationsortes 5
- ■ Zubehörteile 6

◆ ***INSTALLATION DER KLIMAANLAGE***
- ■ Die Installation Platte befestigen 7
- ■ Montagekabel anschließen 8
- ■ Installation und Anschluss des Montagerohrs der Inneneinheit 10
- ■ Inneneinheit reinigen 11
- ■ Kürzen oder Verlängern des Rohrs 12
- ■ Installation and Anschluss des Ablassschlauchs der Inneneinheit ... 13
- ■ Änderung der Richtung des Ablassschlauchs 14
- ■ Zuteilung der Adresse zur Innenraumeinheit 15
- ■ Zusätzliche Funktionen 15

◆ ***INSTALLATION DURCHFÜHREN***
- ■ Die Inneneinheit in einem Platz befestigen 16
- ■ Endgültige Überprüfungen und Probebetrieb 17
- ■ Die Informationen für Benutzer 18

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 2 2009-10-29 8:40:44

Sicherheitsanweisungen

- *Bewahren Sie die Bedienungsanleitung und das Benutzerhandbuch, nachdem Sie beide sorgfältig gelesen haben, griffbereit auf, so dass Sie im Bedarfsfall problemlos darauf zurückgreifen können.*
- *Lesen Sie die 'Sicherheitsvorschriften' vor der Installation des Geräts gründlich durch.*
- *Die Sicherheitsvorschriften enthalten Informationen, die für Ihre Sicherheit von großer Bedeutung sind. Befolgen Sie die Anleitungen sorgfältig.*

⚠ ***VORSICHT*** • Risiken und gefährliche Handlungen können zu schweren Körperverletzungen oder sogar zum Tod führen.
⚠ ***ACHTUNG*** • Risiken oder gefährliche Handlungen können zu minderen Körperverletzungen oder Sachschäden führen.

- ***Lassen Sie das Gerät von einem professionellen Installateur einbauen. Wenn Sie selbst oder eine nicht qualifizierte Person das Gerät installieren, haftet Samsung nicht für Schäden, die aufgrund einer inkorrekten Installation entstanden sind.***
- ***Lesen Sie die unten stehenden Sicherheitsvorschriften vor der Installation sorgfältig durch.***
- ***Befolgen Sie die Warnhinweise in diesem Handbuch.***
- ***Führen Sie nach der Installation einen Probelauf durch und erklären Sie dem Besitzer des Geräts alle Systemfunktionen.***
- ***Nachfolgend werden Anzeigen und Funktionen erläutert.***

❖ ***Befolgen Sie die Richtlinien der IEC (Internationale Elektrotechnische Kommission) bezüglich Stromeinspeisung und der ISO (Internationale Organisation für Normung) bezüglich Eingangsstrom.***

⚠ VORSICHT

• Risiken und gefährliche Handlungen können zu schweren Körperverletzungen oder sogar zum Tod führen.

- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Installateur einbauen. Unternehmen Sie keine Anstrengungen, das Gerät selbständig zu reparieren, umzuräumen, zu verändern oder neu zu installieren, da solche Handlungen Brände, Stromschläge oder das Auslaufen von Wasser verursachen können.
- Installieren Sie das Gerät in einem Platz, wo es stark genug ist, um das Gewicht des Produktes zu halten.Wenn das Gerät in einem Platz installiert wird, wo es nicht stark genug ist, um das Gewicht des Produktes zu halten, kann sie unterfallen und die Verletzung verursachen.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen elektrischen Vorschriften installiert werden. Vergewissern Sie sich, dass Spannung und Frequenz der Stromzuführung mit den Anforderungen des zu installierenden Geräts übereinstimmen; überprüfen Sie auch die Anschlüsse. Verwenden Sie keine Verlängerungsschnuren und teilen Sie die Steckdose nicht mit anderen Geräten. Durch fehlerhafte Verbindungen, mangelhafte Isolierung oder Überschreitung der zulässigen Stromstärke können Stromschläge oder Brände verursacht werden.
- Verwenden Sie die bestimmten Leitungen, um die Innenund Außeneinheit sicher anzuschließen und befestigen Sie die Leitungen am Anschlussblock des Anschlussbereiches, damit der elektrische Druck nicht auf den Bereich wirkt.Ungeeignetes Anschlüssen und Befestigung können das Feuer verursachen.
- Verbinden Sie die Elektro-Abdeckung sicher und ohne Zwischenräume mit der Innenund Außenraumeinheit. Zwischenräume erhöhen aufgrund von Staub und Wasser die Gefahr von Bränden und Stromschlägen.
- Schalten Sie den Hauptstrom aus, bei der Einstellung der elektrischen Schaltung oder Netzkabel von Inneneinheit.Es kann eine Gefahr des elektrischen Schlages verursachen.
- Überprüfen Sie, ob die Kältemittel nicht ausläuft, nach der Installation.Wenn die Kältemittel der Inneneinheit ausläuft und in Kontakt mit dem Heizlüfter, dem Heizgerät oder Heizofen, wird schädliche Substanzen erzeugt. Führen Sie die Installation entsprechend dem Installationshandbuch durch.
  Die unvollständige Installation kann den Personenschaden durch das Feuer, den elektrischen Schlag, die Wasserleckage oder den Fall des Gerätes verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass bei der Installation des Hauptstromkreises die nationalen Sicherheitsvorschriften eingehalten wurden. Ein entsprechender Erdleiter muss ordnungsgemäß installiert sein. Schließen Sie den Erdleiter nicht an eine Gasleitung, Wasserleitung, einen Blitzableiter oder die Erdleitung eines Telefonanschlusses an. Fehlerhafte Erdung kann Stromschläge verursachen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an Plätzen mit direkter Sonneneinstrahlung, gefährlichen Materialien, oder in der Nähe von austretendem, entzündbaren Gas, um Explosionen, Brände oder Körperverletzungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die elektrische Abdeckung der Innen- und Außeneinheit. Wenn nicht, kann eine Gefahr des Feuer oder des elektrischen Schlages durch Staub oder Wasser entstehen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Netzsteckdose vor deren Anschluss auf Staub, Lockerungen oder Verstopfungen. Stecken Sie den Stecker vollständig in die Steckdose. Verstaubte Netzstecker und lockere oder verstopfte Steckdosen können Brände oder Stromschläge verursachen. Ersetzen Sie lockere Steckdosen
- Überprüfen Sie während der Installation folgende Umstände, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
  - Die Leitung muss ordnungsgemäß angeschlossen und es dürfen keine undichten Stellen vorhanden sein.
  - Service-Ventile müssen geöffnet sein.

  Wenn der Kompressor mit geschlossenem Service-Ventil läuft, kann überhöhter Druck einzelne Teile des Kompressors beschädigen. Wenn irgendeine Verbindung undicht ist, kann durch den Lufteintritt überhöhter Druck entstehen, was wiederum Explosionen verursachen kann.

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 3 2009-10-29 8:40:44

Sicherheitsanweisungen (Fortgesetzt)

VORSICHT

• Risiken und gefährliche Handlungen können zu schweren Körperverletzungen oder sogar zum Tod führen.

- Schalten Sie den Kompressor aus, bevor Sie die Kühlflüssigkeitsleitung zum Auspumpen abnehmen. Wenn Sie die Kühlflüssigkeitsleitung abnehmen, während der Kompressor bei geöffnetem Service-Ventil in Betrieb ist, wird durch den Lufteintritt im Kühlmittelkreislauf überhöhter Druck aufgebaut, was zu Explosionen und Körperverletzungen führen kann.
- Installieren Sie das Netzkabel nicht selbst, verlängern Sie das Netzkabel nicht mit zusätzlichen Kabeln, und verwickeln Sie das Kabel nicht. Schlechte Verbindungen, mangelhafte Isolierung und Überspannung können Brände und Stromschläge verursachen.
- Überprüfen Sie, ob die Hauptstromquelle der nationalen Sicherheit Codeanforderungen entspricht. Überprüfen Sie, ob angemessene Größe und den Erdleiter.
- Sorgen Sie dafür, dass ein sachgemäßer Leistungsschalter und Notschalter installiert sind. Installieren Sie je nach Einbauort einen Erdschlussstromunterbrec her (feuchte Orte). Anderenfalls können Stromschläge verursacht werden.
- Installieren Sie nicht das Gerät sich selbst (Benutzer). Falsche Installation des Gerätes kann die Verletzung durch das Feuer, den elektrischen Schlag, die Wasserleckage und den Fall verursachen. Lassen Sie sich vom Händler oder vom Installationsfachmann beraten.
- Schließen Sie das Gerät an einer einzelnen Stromquelle an und verwenden Sie sie nicht mit anderem Gerät zusammen. Schließen Sie sie an Stromversorungssystem an, nachdem Sie die Zustimmung durch einen qualifizierten Installationsfachmann erhalten haben.

ACHTUNG

• Risiken oder gefährliche Handlungen können zu minderen Körperverletzungen oder Sachschäden führen.

- Führen Sie die Entwässerungs-/ Rohrarbeit sicher durch, entsprechend dem Installationshandbuch. Wenn nicht, kann Wasser vom Gerät fallen und können haushaltswaren nass oder beschädigt werden.
- Befestigen Sie eine Flare-Mutter mit einem Drehmomentschlüssel entsprechend dem Installationshandbuch. Wenn sie zu fest befestigt wird, kann Flare-Mutter brechen, nach einem langen Zeitraum und kann Kältemittel auslaufen.
- Tragen Sie während der Installation dicke Handschuhe. Anderenfalls können Sie sich an den Teilen der Klimaanlage Verletzungen zuführen.
- Berühren Sie nicht die Eintrittsöffnung oder die Aluminiumstifte der Außenraumeinheit. Sie könnten sich verletzen.
- Die Klimaanlage sollte nur für die vorgesehenen Anwendungen eingesetzt werden: Die Inneneinheit ist nicht für den Einbau in Bereichen geeignet, die zum Waschen verwendet werden.
- Wenn die Zimmer einrichtung installiert wird, sollen Sie einen stabilen Hocker benutzen und Ihren Schritt vorsichtig beobachten.
- Wenn Wenn die Zimmereinrichtung mit dem Lüfter zufällig berührt wird, sollen Sie die Zimmereinrichtung mindestens 2.5 Meter über den Fußboden installieren.
- Unsere Einrichtungen müssen gemäß der festgelegten Stelle der Montageanweisung installiert werden,um die Zugänglichkeit der beiden Seiten sicherzustellen oder die Fahigkeit der Instandsetzung und Reparatur durchzusetzen. Die Bestandteile der Einrichtungen müssen zugänglich sein. Sie können unter den Bedingungen der vollständigen Sicherheit für die Personen oder Sachen demontiert werden.

  Daher sind bei Missachtung der Gebrauchsanweisung die Kosten für die Anfahrt und die Reparatur der Einheit (unter sicheren Bedingungen, wie es die aktuelle Gesetzeslage erfordert) mit Tragegurten, LKW, Gerüsten oder anderen Methoden der Erhöhung nicht in der Gewährleistung enthalten und vom Endbenutzer zu tragen.
- Installieren Sie die Außenraumeinheit nicht an Orten, die von Tieren heimgesucht werden. Wenn Tiere mit elektrischen Teilen in Berührung kommen, können Schäden oder Brände auftreten. Weisen Sie Ihren Kunden außerdem darauf hin, den Platz um das Gerät herum sauber zu halten.
- Überprüfen Sie, ob die Beschädigung vom Produkt bei der Lieferung entsteht und installieren Sie das beschädigte Produkt nicht.
- Führen Sie nach der Installation einen Probelauf durch. Falls keine Störungen auftreten, erklären Sie dem Kunden anhand der Bedienungsanleitung, wie das Gerät zu benutzen und zu warten ist.
- Alle Herstellungs- und Verpackungsmateriale sind umweltfreundlich, und können rezykliert werden.
- Entsorgen Sie das Material entsprechend den lokalen Anforderungen.
- Dieses Produkt enthält das Klimatisierungssystem und die Kältemittel und muss von einem qualifizierten wiederhergestellt werden. Wenn die Lebensdauer des Gerätes beendet wird, entsorgen Sie in der Recycling-Tonne oder schicken Sie zurück zum Händler, damit es richtig entsorgt werden kann.

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 4 2009-10-29 8:40:45

Entscheiden des Installationsortes

Inneneinheit

- Wo der Luftstrom nicht blockiert wird
- Wo die kühle Luft im ganzen Raum verteilt werden kann
- Installieren Sie Innerhalb von Differenz der Länge und der Höhe vom Kältemittelrohr der Innen-und Außeneinheit wie in dem Installationsdiagram
- Wand, die keine Erschütterung gibt, und die die Gewicht des Produktes halten kann
- Nicht unter den direkten Tagestlicht
- Mehr als 1m entfernt vom Fernsehen oder Radio (Um die Störung des Bildschirms und die Geräusche zu verhindern)
- Soweit wie möglich entfernt von den Leuchtstofflampe und Glühlampe (Damit die Fernbedienung richtig funktioniert)
- Ein Platz, wo der Luftfilter leicht ersetzt werden kann

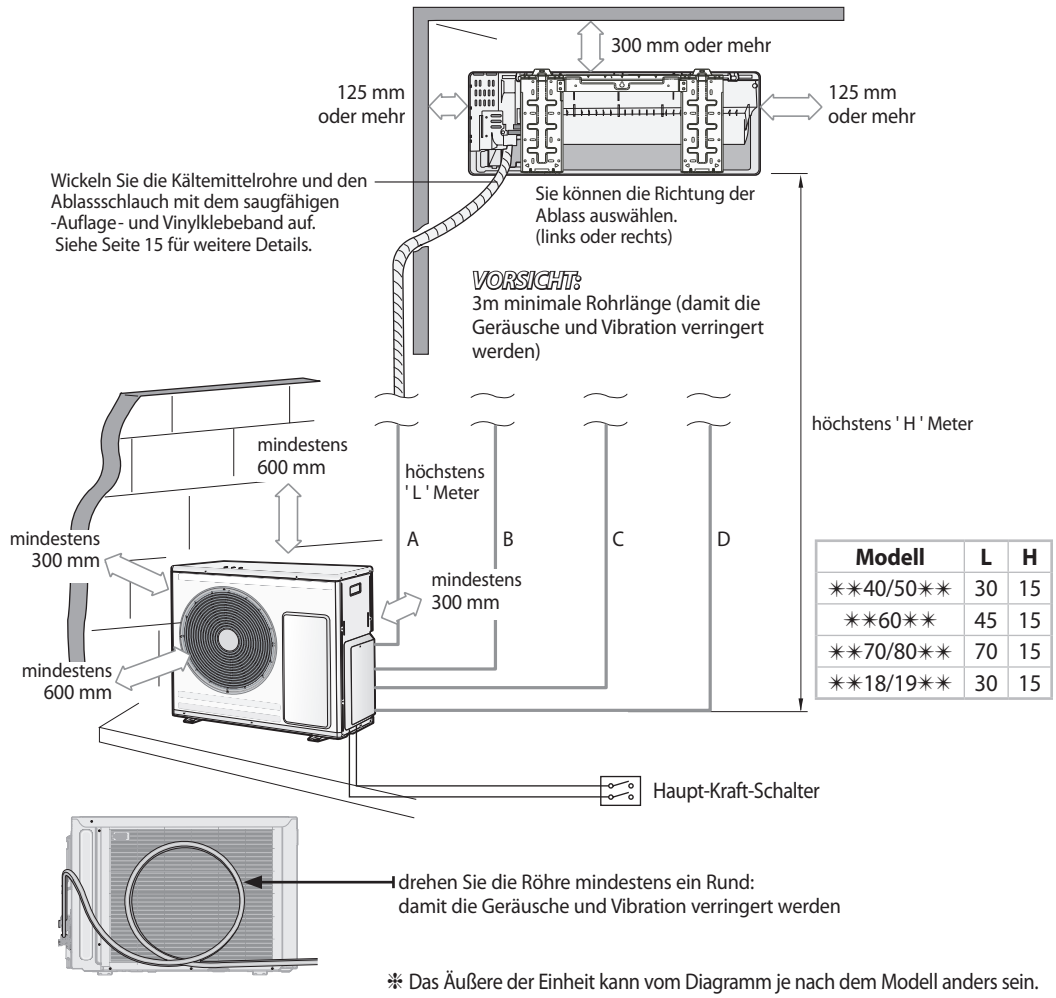
Außeneinheit

- Wo es nicht keinen starken Wind gibt
- Wo es gut belüftet und sauber ist
- Nicht unter dem direkten Tageslicht und dem Regen
- Wo Nachbarn nicht durch Betriebsgeräusche und Heißluft gestört werden
- Feste Wand oder Halterung, die stark genugt ist, um das Gewicht des Produktes zu halten
- Wo es keine Gefahr des feuergefährlichen Gasleckage gibt
- Wo die Beine des Gerätes leicht fixiert werden kann, bei der Installation auf einem hohen Platz
- Mehr als 3m entfernt vom Fernsehen oder Radio (Um die Störung des Bildschirms und Geräusche zu verhindern)
- Installieren Sie das Gerät horizontal
- Orte, an denen abfließendes Wasser nicht zum Problem wird
- Orte ohne Pflanzen (insbesondere Kletterpflanzen), und die für Kleintiere nicht zugänglich sind

⚠VORSICHT

- ***Vermeiden Sie die folgende Plätze, um die Störung des Gerätes zu verhindern***
  - ***Wo es Machinenöl gibt***
  - ***Wo das Sulfidgas besteht***
  - ***Salzige Umgebung wie die Küstebereiche***
  - ***Wo ein anderes spezielles Betriebklima ist***

Beachten Sie auf die Abstände und die Maximale Länge, wie in die Abbildung angezeigt, wenn Sie die Klimaanlage installieren.


300 mm oder mehr
125 mm oder mehr
125 mm oder mehr
Wickeln Sie die Kältemittelrohre und den Ablassschlauch mit dem saugfähigen -Auflage- und Vinylklebeband auf. Siehe Seite 15 für weitere Details.
Sie können die Richtung der Ablass auswählen. (links oder rechts)
VORSICHT:
3m minimale Rohrlänge (damit die Geräusche und Vibration verringert werden)
höchstens ' H ' Meter
mindestens 600 mm
höchstens ' L ' Meter
A
B
C
D
mindestens 300 mm
mindestens 300 mm
mindestens 600 mm
Haupt-Kraft-Schalter
drehen Sie die Röhre mindestens ein Rund: damit die Geräusche und Vibration verringert werden

Modell	L	H
✳✳40/50✳✳	30	15
✳✳60✳✳	45	15
✳✳70/80✳✳	70	15
✳✳18/19✳✳	30	15

❊ Das Äußere der Einheit kann vom Diagramm je nach dem Modell anders sein.

DEUTSCH

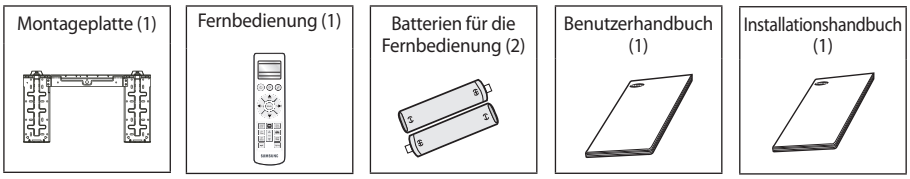
FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 5 2009-10-29 8:40:47

Zubehörteile

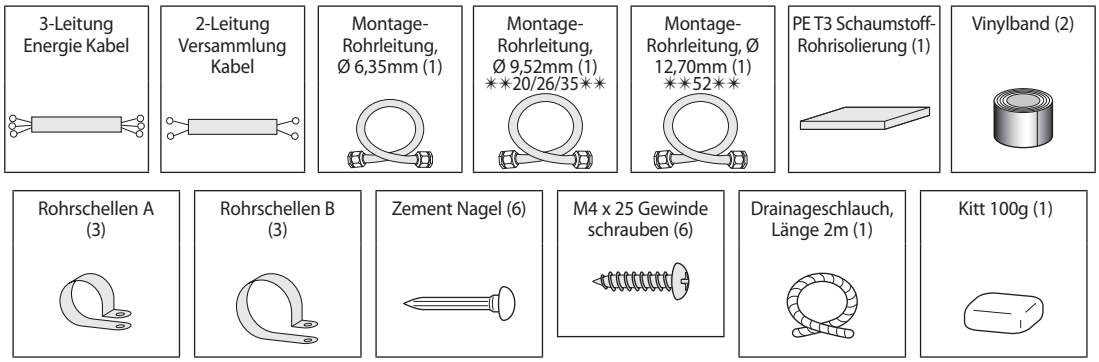
Die folgenden Zubehörteile werden mit der Klimaanlage geliefert.

Bemerkung ***Die Zahl jedes Zubehörteile wird in Klammern angezeigt.***

Zubehörteile für Inneneinheit



Die folgenden Zebehörteile für Anschluss sind wahlweise freigestellt. Wenn sie nicht geliefert werden, sollten Sie sie vorbereiten, bevor Sie die Klimaanlage installieren.



Bemerkung ***Wenn diese Zubehörteile geliefert werden, können Sie sie im zusätzlichen Kasten finden.***

Erforderliche Werkzeuge für die Installation

Allgemeine Werkzeuge

- ◆ Vakuumpumpe (Verhinderung des Rücklaufs)
- ◆ Drehmomentschlüssel
- ◆ Wasserwaage
- ◆ L-Schlüssel
- ◆ Rohrschneider
- ◆ Schraubenzieher
- ◆ Maßband
- ◆ Unterdruckmesser
- ◆ Bohrlochräumer
- ◆ Schraubenschlüssel
- ◆ Balkensucher
- ◆ Rohrbieger
- ◆ Bohrmaschine

Werkzeug für den Probelauf

- ◆ Thermometer
- ◆ Widerstandsmessgerät
- ◆ Elektroskop

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 6 2009-10-29 8:41:01

Die Installation Platte befestigen

Sie können die Richtung des Ablassschlauches bestimmen, je nachdem, wo Sie die Innenraumeinheit installieren möchten. Deshalb müssen Sie, bevor Sie die Installationsplatte an einer Wand oder einem Fensterrahmen montieren, die Position des 65 mm Lochs, durch welches das Kabel, die Leitung und der Schlauch laufen sollen, festlegen, um die Innenraumeinheit mit der Außenraumeinheit zu verbinden.

Im Angesicht von der Wand können das Rohr angeschlossen werden, von:

- ***Rechts(A)***
- ***Links(B)***
- ***Unterseite _rechts(C)***
- ***Rückseite _rechts oder links(D)***

1 Stellen Sie die Position der Rohr-und Ablassschlauchbohrung fest, wie in der Abbildung angezeigt und bohren Sie die Bohrung mit einem Innen-durchmesser von 65mm, damit er etwas abwärts schräg liegt.

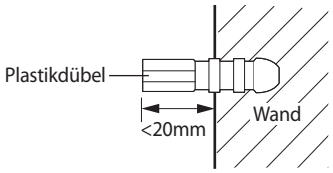
⚠***ACHTUNG*** Bohren Sie nu rein Loch, nachdem Sie den Leitungsverlauf festgelegt haben.

2 Montage der Innenraumeinheit.

<u>Wandmontage der Innenraumeinheit</u>

(1) Montieren Sie die Installationsplatte an der Wand und beachten Sie dabei das Gewicht der Innenraumeinheit.

Bemerkung Wenn Sie die Platte mit Hilfe von Plastikdübeln an einer Betonwand montieren, dürfen die Abstände zwischen der Wand und der Platte, die aufgrund projektierter Dübel entstehen, nicht größer als 20 mm sein.



<u>Montage der Innenraumeinheit an einen Fensterrahmen</u>

(1) Stellen Sie die Positionen des hölzernen Ständers fest, an dem Fensterrahmen zu installieren.
(2) Befestigen Sie den hölzernen Ständer an dem Fensterrahmen, wo der Gewicht der Inneneinheit schützen kann.
(3) Befestigen Sie die Installation Platte zum hölzernen Ständer mit Gewindeschreibe, wie in der Abbildung angezeigt.

<u>Montage der Innenraumeinheit an eine Gipskartonbauplatte</u>

(1) Suchen Sie mit dem Balkensucher die Positionen für die Balken.
(2) Befestigen Sie die Plattenaufhänger an zwei Balken.

⚠***ACHTUNG*** Suchen Sie nach anderen Positionen, falls weniger als 2 Balken vorhanden sind oder der Abstand zwischen den beiden Balken von dem zwischen den Plattenaufhängern abweicht.

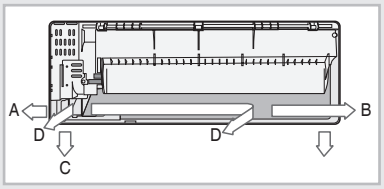
⚠ *ACHTUNG*

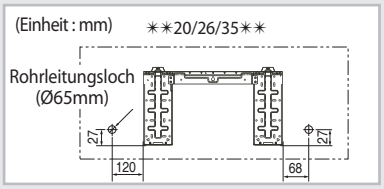
Montieren Sie die Installationsplatte ohne Ansteigung an einer Seite.

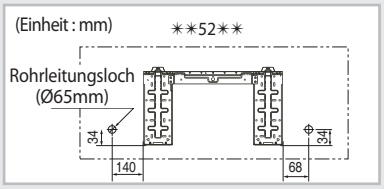
⚠ *VORSICHT*

Vergewissern Sie sich, dass die Wand das Gewicht des Geräts halten kann. Wenn Sie das Gerät an einer Wand installieren, die dem Gewicht des Geräts nicht standhalten kann, könnte das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Leitungsverlauf







DEUTSCH

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 7 2009-10-29 8:41:20

Montagekabel anschließen

Schraube	Drehmoment (kgf•cm)	
	Lösen Sie Drehmoment	Drehmoment festziehen
M4	17~30	25~40
M5	20~35	30~50

Anschluss des Kabels

❊ ***Wenn Sie die Einheit installieren, beschäftigen Sie sich bitte zuerst mit dem Anschluss von der Kühlmittelleitung, und dann mit dem von der Stromzuführung. Bevor Sie sich mit dem Stromzuführungsanschluss beschäftigen, Schließen Sie bitte die Klimaanlage an die Erdung des Systems an. Wenn die Einheit abgebaut wird, trennen Sie zuerst die Stromzuführung, und dann Kühlmittelleitung .***

1 Verlängern Sie das Montagekabel, falls es notwendig ist.

⚠ ***ACHTUNG*** Verlängern Sie das Netzkabel nicht mit Hilfe zusätzlicher Kabel. Es besteht Brandgefahr.

2 Öffnen Sie das Frontgitter.

3 Entfernen Sie die Schraube, welche die Anschlussbusche sichert.

4 Führen Sie das Installationskabel durch die Rückseite der Innenraumeinheit und schließen Sie es an die Anschlussklemmen an. (Siehe Abbildung auf Seite 9)

Bemerkung Jede Leitung wird mit der entsprechenden Terminal Nummer beschriftet.

5 Das andere Ende des Kabels läuft durch die 65mm Bohrung in der Wand durch.

6 Schließen Sie die Anschlussbusche Decke, indem Sie die Schrauben sorgfältig festziehen.

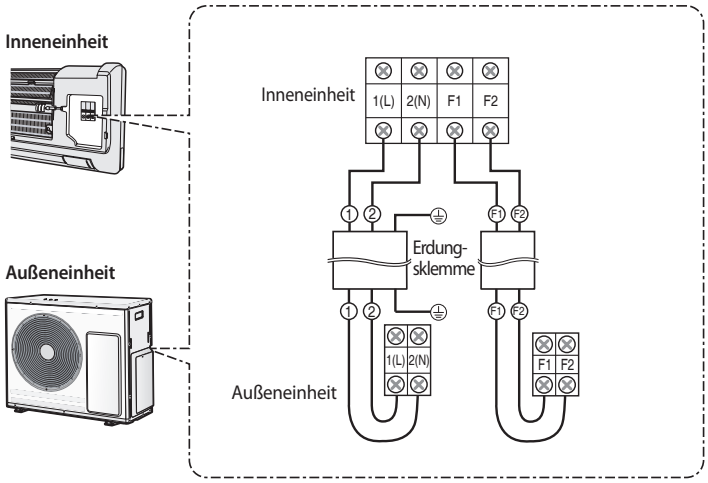
7 Schließen Sie den vorderen Grill.

8 Entfernen Sie die Terminal Board Abdeckung auf der Seite der Außeneinheit.

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 8 2009-10-29 8:41:42

9 Schließen Sie die Kabel an die Terminal an, wie in die Abbildung gesehen.

Bemerkung Jede Leitung wird mit der entsprechenden Terminal Nummer beschriftet.



⚠ ***ACHTUNG***
- ◆ Das Drahtende muss kreisförmig sein.
- ◆ Vergewissern Sie sich nach dem Anschluss der Kabel, dass die Nummern der Anschlussklemmen auf der Innen-/Außenraumeinheit identisch sind.
- ◆ Schrauben am Klemmenblock dürfen nicht mit dem Drehmoment weniger als 12 kgf•cm abgeschraubt werden.

10 Schließen Sie den Erdleiter an jedes Terminal an.

11 Schließen Sie die Klemmbrett-Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben sorgfältig fest.

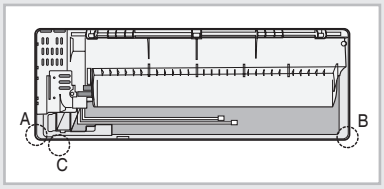
12 Schließen Sie das Stromkabel an die Inneneinheit an.

Bemerkung ***In Russland und in Europa, sollten Sie sich mit der Versorgungsbehörde beraten lassen, um das Versorgungssystem Impedanz vor der Installation festzustellen.***

⚠ ***VORSICHT***
- ◆ ***Das Terminal ist zu fest verbunden , das Terminal kann beschädigt werden.***
- ◆ ***Sorgen Sie für feste Verbindungen der Drähte, damit diese nicht so einfach herausgezogen werden können. (Lockere Drähte können durchbrennen.)***
- ◆ ***Schließen Sie die Drähte entsprechend der Farbkodierungen an; siehe Schaltbild.***

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 9 2009-10-29 8:41:42

Installation und Anschluss des Montagerohrs der Inneneinheit



Schliessen Sie mit Feldkupferrohre mit Hilfe der Aufflackernanschlüsse die Innen- und Außeneinheit an. Benutzen Sie bitte nur nahtloses Abkühlunggrad-isolierrohr (Art des Cu DHP nach ISO1337), entfettet und desoxydiert, verwendbar für funktionierenden Druck von mindestens kPa 4200 und für Stoßdruck von mindestens kPa 20700. Unter keinen Umständen dürfen die Kupferrohr sanitärer Art verwendet werden.

Es gibt 2 Kältemittelrohre von unterschiedlichem Durchmesser:

- ***Das kleinere ist für das flüssige Kältemittel***
- ***Das größere ist für das Gaskältemittel***

Ein kurzes Rohr wird bereits zur Klimaanlage angepasst. Sie müssen das Rohr mit dem Montagekabel verlängern (wahlweise freigestellt).

Das Anschlussverfahren für das Kältemittelrohr differiert entsprechend der Ausgang Position des Rohres, im Angesicht von der Wand:

- ***Rechts (A)***
- ***Links (B)***
- ***Unterseite (C)***
- ***Rückseite***

1 Schneiden Sie die passenden Auswerfstücke (A, B, C) auf der Rückseite der Innenraumeinheit aus, es sei denn, Sie schließen die Leitung direkt von der Rückseite an.

2 Machen Sie die Schnittränder glatt.

3 Entfernen Sie die Staubkappen der Rohre und schließen Sie das Montagerohr an jedes Rohr an. Ziehen Sie die Mütter zuerst mit Ihren Händen und dann mit einem Drehmomentschlüssel fest, der die folgende Drehmoment anwendet.

Außendurchmesser	Dicke	Drehmoment (kgf•cm)
6,35 mm	0,8mm	140~170
9,52 mm	0,8mm	250~280
12,70 mm	0,8mm	380~420
15,88 mm	1,0mm	440~480
19,05 mm	1,0mm	990~1210
22,23 mm	1,0mm	990~1210

Bemerkung Wenn Sie Rohre verkürzen oder verlängern möchten, beziehen Sie sich auf Seite 12.

4 Schneiden Sie die restliche Schaumgummiisolierung ab.

5 Beim Bedarf verbiegen Sie das Rohr entlang der Unterseite der Inneneinheit rund. Ziehen Sie sie dann durch die passende Bohrung heraus.

- ◆ Das Rohr sollte nicht von der Rückseite der Inneneinheit projiziert werden.
- ◆ Der Biegungsradius sollte mehr als 100mm sein.

6 Passen Sie das Rohr durch die Bohrung in der Wand an.

7 Für weitere Details über die Anschlussmethode an die Außeneinheit und die Reinigung der Luft, beziehen Sie sich auf die Seite 11.

⚠ ACHTUNG

- ***Ziehen Sie die Ringmutter mit Hilfe des Drehmomentschlüssels entsprechend der erläuterten Vorgehensweise fest. Falls die Ringmutter zu fest sitzt, kann der Ring brechen und folglich Kühlmittelgas austreten.***
- ***NICHT VERMAUERN DIE ROHRVERBINDUNG!***
  Alle Kühlrohrverbindungen sollen ganz leicht zugänglich und nützlich sein.

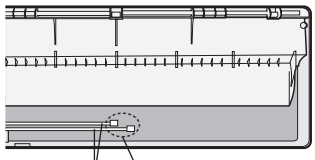
FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 10 2009-10-29 8:41:44

Inneneinheit reinigen

Die Innenraum-Einheit ist mit Inertschutzgas (Stickstoffgas) versorgt. Bevor die Innenraum-Einheit installiert wird, soll man überprüfen, ob das Stickstoffgas von der Innenraum-Einheit ausfliesst. Wenn ein Fehler auftritt, MACHEN SIE BITTE KEINE INSTALLATION, denn die Innenraum-Einheit kann Leck haben.

Schrauben Sie die Kappen am Ende jedes Rohres ab.

Ergebnis: Alle eingesetzten Gase lüften von der Inneneinheit ab.



Bemerkung ***Um vor Schmutz oder fremde Substanz in die Rohre während der Installation zu schützen, entfernen Sie NICHT die Kappen vollständig, bis Sie bereit sind, die Rohre anzuschließen.***

⚠ ACHTUNG

- ***Restluft im Kühlmittelkreislauf beinhaltet Feuchtigkeit und kann Fehlfunktionen am Kompressor verursachen.***
- ***Kontaktieren Sie den Kundendienst oder eine professionelle Installationsfirma, um die Installation vornehmen zu lassen.***

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 11 2009-10-29 8:41:45

Kürzen oder Verlängern des Rohrs

Die Länge des Rohrs kann:

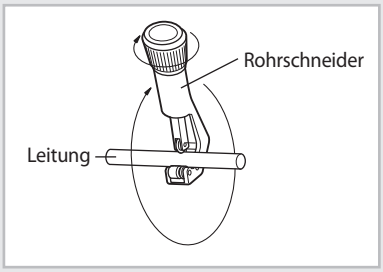
- ***Bis zum 15 Meters verlängert werden***
- ***Wie erforderlich gekürzt werden***

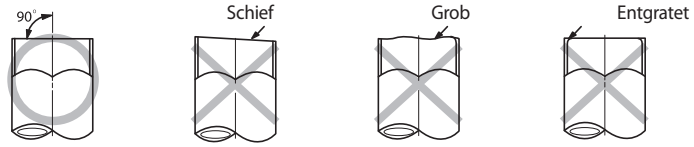
⚠ ***ACHTUNG*** ***Wenn Sie das Rohrmehr als 5 Meter lang brauchen:***

- ***Sie müssen Kühlmittel in die Leitungen geben; Anderenfalls kann die Innenraumeinheit zufrieren.***

1 Überprüfen Sie, ob Sie die erforderlichen Werkzeuge vorbereiteten. (Rohr Scherblock, Bohrwerkzeug, erweiternd Werkzeug und Rohr Halter)

2 Wenn Sie das Rohr verkürzen möchten, schneiden Sie es mit einen Rohrscherblock ab und dabei muss der Schnittrand bei 90° mit der Seite des Rohres bleibt. Es gibt einige Beispiele von richtigen und falschen Schnitträndern unten.

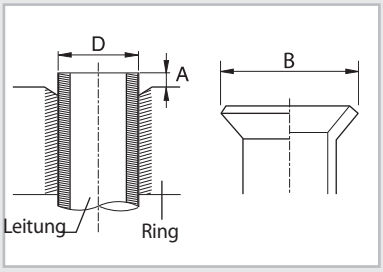




3 Um einen Gas Auslauf zu verhindern, entfernen Sie alle Grate am Schnittrand des Rohres mit einem Bohrwerkzeug.

⚠ ***ACHTUNG*** Halten Sie die Leitung nach unten, während Sie Bohrgrate ent fernen, damit diese nicht in die Leitung gelangen.

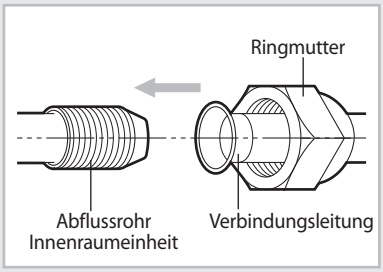
4 Setzen Sie eine Flare Mütter leicht in das Rohr und ändern Sie das Flare.



Außendurchmesser (D)	Dicke	Ringgröße (B)
6,35 mm	0,8mm	9,0 mm
9,52 mm	0,8mm	13,0 mm
12,70 mm	0,8mm	16,2 mm
15,88 mm	1,0mm	19,3 mm
19,05 mm	1,0mm	22,5 mm
22,23 mm	1,0mm	25,7 mm

5 Überprüfen Sie, ob Sie das Rohr sich richtig erweiterten. Es gibt einige Beispiele der falsch erweiterten Rohre unten.

6 Richten Sie die Rohre aus, um sie leicht anzuschließen.
Ziehen Sie die Flare Mütter zuerst mit Ihren Händen und dann mit einem Drehmomentschlüssel fest, der die folgende Drehmoment anwendet.



Außendurchmesser	Dicke	Drehmoment (kgf•cm)
6,35 mm	0,8mm	140~170
9,52 mm	0,8mm	250~280
12,70 mm	0,8mm	380~420
15,88 mm	1,0mm	440~480
19,05 mm	1,0mm	990~1210
22,23 mm	1,0mm	990~1210

Bemerkung Übermäßiges Drehmoment kann die Gasleckage verursachen.
Im Fall des Rohrhartlötens muss der Stickstoff in die Rohrleitung(50 Pa) eingeblasen werden.
Die Verbindung muss zugänglich und betriebsfähig sein.

⚠ ***ACHTUNG***

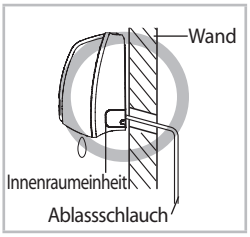
Ziehen Sie die Ringmutter mit Hilfe des Drehmomentschlüssels entsprechend der erläuterten Vorgehensweise fest.

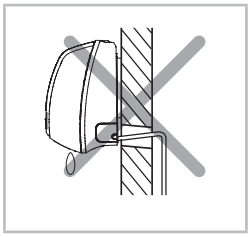
Falls die Ringmutter zu fest sitzt, kann der Ring brechen und folglich Kühlmittelgas austreten.

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 12 2009-10-29 8:41:46

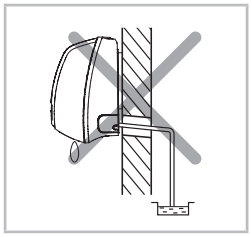
Installation and Anschluss des Ablassschlauchs der Inneneinheit

Wenn Sie den Ablassschlauch für die Inneneinheit installieren, sollten Sie überprüfen, ob die Kondensat Entleerung ausreichend ist. Wenn der Ablassschlauch durch die 65mm Bohrung in die Wand durchläuft, überprüfen Sie das Folgendes :

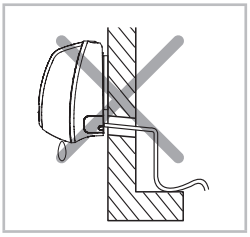




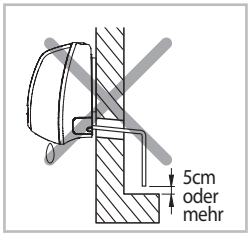
Der Schlauch darf NICHT aufwärts schräg liegen.



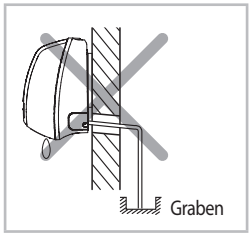
Das Ende des Ablassschlauchs darf NICHT unter Wasser gesetzt werden.



Der Ablassschlauch darf nicht geknickt werden.



Lassen Sie zwischen dem Schlauchende und dem Boden mindestens 5 cm Platz.



Legen Sie das Ende des Ablassschlauchs NICHT in eine Höhle.

Drain hose installation:

1 Beim Bedarf schließen Sie die Verlängerung von 2 Meter Ablassschlauch an den Ablassschlauch an.

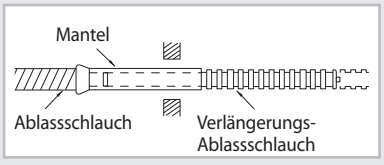
2 Wenn Sie die Verlängerung Ablassschlauch benutzen, isolieren Sie das Innere des Verlängerung Ablassschlauchs mit einem Schutzschild.

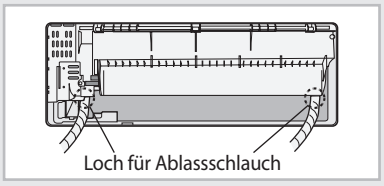
3 Passen Sie den Ablassschlauch in 1 von 2 Ablassschlauchbohrunge an, und dann befestigen Sie das Ende des Ablassschlauchs mit einem Befestigungsmaterial.

Bemerkung Wenn Sie nicht den anderen Ablassschlauch benutzen, blockieren Sie ihn mit einem Gummistopper.

4 Lassen Sie den Ablassschlauch unter das Kältemittelrohr durchlaufen, indem Sie den Ablassschlauch festhalten.

5 Lassen Sie den Ablassschlauch durch die Bohrung in der Wand durchlaufen. Überprüfen Sie, ob sie abwärts schräg liegt, wie in die Abbildung angezeigt.



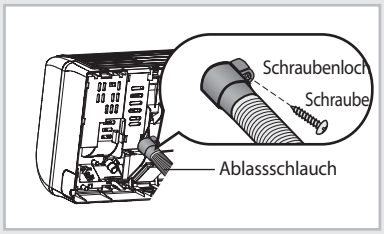


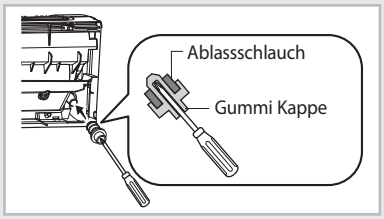
⚠ ACHTUNG

- ***Vergewissern Sie sich, dass der Verlauf des Ablassschlauches richig ist. Fehlerhafte Installation kann zum Austreten von Kondensationswasser führen.***
- ***Isolieren Sie den Ablassschlauch, wenn dieser durch Räume verlegt wird, damit Möbel und Fußböden nicht durch tropfendes Kondensationswasser beschädigt werden.***
- ***NICHT VERMAUERN DEN ABLASSSCHLAUCHANSCHLUSS! Der Ablassschlauchanschluß muss leicht zugänglich und nützlich sein.***

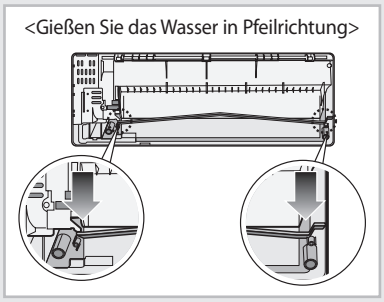
FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 13 2009-10-29 8:41:47

Änderung der Richtung des Ablassschlauchs

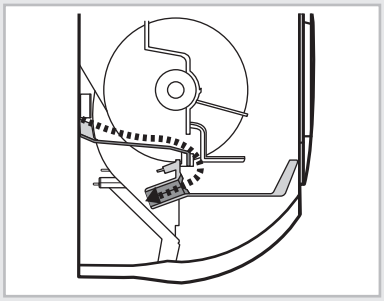




<Gießen Sie das Wasser in Pfeilrichtung>



❊ **Verlauf des Abwassers**



Ändern Sie den Verlauf nur, wenn wirklich nötig.

1 Trennen Sie die Gummikappe mit dem Flieger ab.

2 Trennen Sie den Ablassschlauch ab, indem Sie ihn ziehen und an das links wenden.

3 Stecken Sie den Ablassschlauch in die Klemme des Ablassschlauches und den Austritt der Ablaufwanne, indem Sie ihn mit der Schraube befestigen.

4 Haften Sie die Gummikappe mit dem Schraubenzieher, indem Sie ihn rechts drehen, bis es zum Ende der Nut fixiert.

5 Überprüfen Sie beide Seiten des Ablassschlauchs auf undichte Stellen.

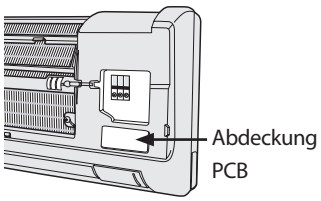
⚠ ***ACHTUNG*** Die Innenraumeinheit muss aufrecht stehen, wenn Sie zum Überprüfen undichter Stellen Wasser in das Gerät gießen. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht auf elektrische Teile überläuft.

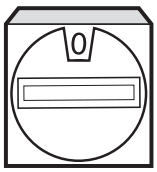
FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 14 2009-10-29 8:41:51

Zuteilung der Adresse zur Innenraumeinheit

Bevor die Innenraumeinheit installieren, eine Adresse nach Klimaanlage Systemplan zuteilen.

1	Öffnen Sie den vorderen Grill, indem Sie die Schlaufe auf unterer rechter und linker Seite der Inneneinheit ziehen.
2	Entfernen Sie die Schraube, die das Abdeckung PCB sichert.
3	Entfernen Sie die Abdeckung PCB.
4	Die Adresse der Innenraumeinheit wird bei der HAUPT(SW02).
5	Die HAUPT Adresse ist für Kommunikation zwischen der Innenraumeinheit und der Außeneinheit. Drum, Sie müßen es einstellen, die Klimaanlage richtig zu bedienen.
6	Die RMC Adresse muß eingestellt werden, wenn Sie der Draht-fernbedienung-sapparat und/oder der Zentralisierte-fernbedienungsappa at installieren.
7	Wenn Sie Option-zubehöre z.B. der Draht-fernbedienungsapparat, der Zentralisierte-fernbedienungsapparat usw. installieren, ein geeignete Aufstellungshandbuch sehen.
8	Beziehen Sie sich auf der Außeneinheit Installation Handbuch für die Details.





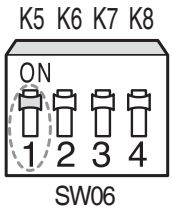
SW02 MAIN

Zusätzliche Funktionen

Ersatz für verlorene Temperatur bei dem Heizensbetrieb

◆ ***Der Unterschied zwischen einer aktuellen Raum-temperatur und einer sensibilisierte Temperatur in der Klimaanlage bei dem Heizensbetrieb wird senken.***

Schalter Nr.	Schalter ON	Schalter OFF
K5	2°C Ersatz	5°C Ersatz



SW06

DEUTSCH

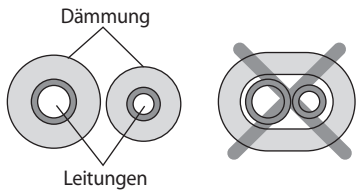
FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 15 2009-10-29 8:41:55

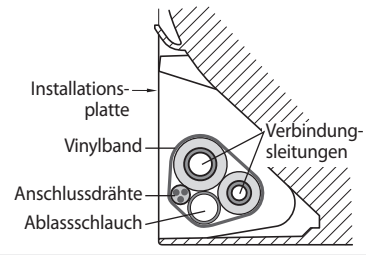
Die Inneneinheit in einem Platz befestigen

Nehmen Sie an den Stellen, die Sie vorher auf Gasaustritt untersucht haben, folgene Arbeiten vor.

Nach der Überprüfung auf eine Gasleckstelle im System, können Sie das Rohr, den Schlauch und die Kabel isolieren. Setzen Sie dann die Inneneinheit auf die Installation Platte.

<Abbildung A>





1 Um Kondensation zu vermeiden, dämmen Sie einen Teil (siehe Abbildung A) mit Schaumstoffisolierung und lassen Sie das Ende der Leitungen frei.

2 Umwickeln Sie die Leitung, das Installationskabel und den Ablassschlauch mit Vinylband.

3 Legen Sie das Bündel (das Rohr, das Montagekabel und den Ablassschlauch) in der Unterseite der Inneneinheit sorgfältig, damit von der Rückseite der Inneneinheit nicht projiziert zu werden.

4 Haken Sie die Inneneinheit auf der Installation Platte an und verschieben Sie die Einheit rechts und das link, bis es im Platz sichert.

⚠ ***ACHTUNG*** Die Leitung darf sich nicht bewegen, während Sie die Innenraumeinheit an der Installationsplatte befestigen.

5 Wickeln Sie den Rest des Rohres mit Vinylklebeband auf.

6 Befestigen Sie das Rohr zur Wand mit den Befestigungsmaterial. (Optional)

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 16 2009-10-29 8:41:56

Endgültige Überprüfungen und Probebetrieb

Um die Installation durchzuführen, führen Sie die folgenden Überprüfungen und die Tests durch um sicherzugehen dass die Klimaanlage richtig funktioniert.

1 Überprüfen Sie das folgendes.

- Stärke des Installation Stelle
- Festigkeit des Rohranschlusses, um eine Gasleckstelle zu ermitteln
- Elektroverdrahtung Anschluss
- Hitzebeständige Isolierung des Rohres
- Entwässerung
- Erdleiter Anschluss
- Korrekter Betrieb (Folgen Sie den Schritten unten)

2 Betätigen Sie auf die ⏻ Taste und überprüfen Sie das folgendes.

- Die Anzeige auf den Inneneinheit beleuchtet.
- Das Luftstromlamelle öffnet sich und der Ventilator übersetzt für Betrieb.

3 Drücken Sie die Taste Mode, um den Kühl- oder Heizmodus einzustellen.

- Stellen Sie im Kühlmodus mit den Tasten Temp (Temperatur) △ oder ▽ die Temperatur auf 16°C ein.
- Stellen Sie im Heizmodus mit den Tasten Temp (Temperatur) △ oder ▽ die Temperatur auf 30°C ein.

Bemerkung

- Nach ungefähr 3~5 Minuten nimmt die Außenraumeinheit den Betrieb auf und bläßt kalte oder warme Luft heraus.
- 12 Minuten später unter den stationären Bedingungen ist die Klimaan lage im Raum nachzuprüfen:

Kaltluftmodul (Klimaanlage nach prüfen)-->Eintrittsluftstemperatur-Austrittslufttemperatur : Von 10°K bis 12°K(**anzeigende Delta T**)
Heißluftmodul (Klimaanlage nach prüfen)-->Eintrittsluftstemperatur-Austrittslufttemperatur : Von 11°K bis 14°K(**anzeigende Delta T**)

Im Heißluftmodul kann der Lüftmotor der Klimaanlage abgeschlossem werden,damit die Kaltluft nicht in die klimatisierende Spalt eingebla sen wird.

4 Betätigen Sie auf die Fan Taste und überprüfen Sie das folgendes.

- Die Luftstromlamelle funktioniert richtig.

5 Drücken Sie die Taste ⏻, um den Betrieb zu beenden.

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 17 2009-10-29 8:41:57

Die Informationen für Benutzer

Erklären Sie nach der Installation der Klimaanlage dem Kunden folgende Sachverhalte:

1	Wie man die Klimaanlage startet und beendet
2	Wie man die Modi und die Funktionen auswählt
3	Wie man die Temperatur und die Ventilator Geschwindigkeit einstellt
4	Wie man die Luftstromrichtung einstellt
5	Wie man die Timer einstellt
6	Wie man die Filter säubert und ersetzt

Bemerkung

- ***Wenn Sie die Installation erfolgreich beenden, übergeben Sie das Benutzerhandbuch und dieses Installationshandbuch zum Benutzer für Ablage in einem handlichen und sicheren Platz.***

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 18 2009-10-29 8:41:58

FJM Vivaldi_31203A_IM_D_10.28.09.indd 19 2009-10-29 8:41:58